## eliv/ell

# IC 912 Pt100-TC

controllore elettronico ad 1 punto di intervento

## **INTERFACCIA UTENTE**

L'utente dispone di un display e di quattro tasti per il controllo dello stato e la programmazione dello strumento.

## TASTI E MENU



All'accensione lo strumento esegue un Lamp Test; per cinque (5) secondi il display e i leds lampeggiano, a verifica dell'integrità e del buon funzionamento degli stessi; successivamente verrà visualizzata la label "Lod" (loading) per circa dieci (10) secondi. Lo strumento dispone di due Menu principali, il Menu "Stato macchina" e il Menu di "Programmazione".

#### ACCESSO E USO DEI MENU

Le risorse sono organizzate a menu, a cui si accede premendo e subito rilasciando il tasto "set" (menu "Stato macchina") oppure tenendo premuto il tasto "set" per oltre 5 secondi (menu Programmazione"). Per accedere al contenuto di ciascuna cartella, evidenziata dalla corrispondente label, è sufficiente premere una volta il tasto "set".

A questo punto è possibile scorrere il contenuto di ciascuna cartella, modificarlo o utilizzare le funzioni in essa previste. Non agendo sulla tastiera per più di 15 secondi (time-out) o premendo una volta il tasto "fnc", viene confermato l'ultimo valore visualizzato sul display e si ritorna alla visualizzazione precedente.

## MENU STATO MACCHINA

Per entrare nel menu "Stato macchina" premere e rilasciare istantaneamente il tasto "set".

Appare la label "SP1". Con i tasti "UP" e "DOWN" si possono scorrere la altre cartelle contenute nel menu, che sono: -AL: cartella allarmi (se presenti); -SP1: cartella impostazione Setpoint.

Impostazione Setpoint

Entrare nel menu "Stato macchina" premere e rilasciare istantaneamente il tasto "set". Appare la label della cartella "SP1". Per visualizzare il valore del Setpoint 1 premere nuovamente il tasto "set". Il valore del Setpoint appare sul display. Per variare il valore del Setpoint 1 agire, entro 15 secondi, sui tasti "UP" e "DOWN".

Se il parametro LOC = y non è possibile modificare i Setpoint.

## MENU DI PROGRAMMAZIONE

Per entrare nel menu "Programmazione" premere per oltre 5 secondi il tasto "set". Se previsto verrà richiesta la PASSWORD di accesso (parametro "PA1") e successivamente appare la label della prima cartella. Per scorrere le altre cartelle agire sui tasti "UP" e "DOWN".

Per entrare all'interno della cartella premere "set". Appare la label del primo parametro visibile. Per scorrere gli altri parametri usare i tasti "UP" e "DOWN", per modificare il parametro premere e rilasciare "set" quindi impostare il valore voluto con i tasti "UP" e "DOWN" e confermare con il tasto "set" passare quindi al parametro successivo.

**NOTA**: E' consigliato spegnere e riaccendere lo strumento ogniqualvolta si modifichi la configurazione dei parametri per prevenire malfunzionamenti sulla configurazione e/o temporizzazioni in corso.

## PASSWORD

La password "PA1" consente l'accesso ai parametri di programmazione. Nella configurazione standard la password non é pre-

LED

Posizione	Funzione associata	Stato
OUT1	Relè 1 (OUT1)	ON per relé acceso (eccitato); lampeggiante per ritardo, protezione o attivazione bloccata
(((•)))	Allarme	ON per allarme attivo:

sente. Per abilitarla e assegnarne il valore desiderato bisogna entrare nel menu "Programmazione", all'interno della cartella con label "diS". Nel caso la password sia abilitata sarà visibile all'ingresso del menu "Programmazione".

## UTILIZZO DELLA COPY CARD

La Copy Card è un accessorio che connesso alla porta seriale di tipo TTL consente la programmazione rapida dei parametri dello strumento (carico e scarico di una mappa parametri in uno o più strumenti dello stesso tipo). Le operazioni si effettuano nel seguente modo:

#### Format

Con questo comando è possibile formattare la chiavetta, operazione **necessaria** in caso di primo utilizzo oppure per l'utilizzo con modelli non compatibili fra loro. Attenzione: quando la chiavetta è stata programmata, con l'impiego del parametro "Fr" tutti i dati inseriti vengono cancellati. L'operazione non è annullabile. **Upload** 

Con questa operazione si caricano dallo strumento i parametri di programmazione. **Download** 

Con questa operazione si scaricano nello strumento i parametri di programmazione.

Le operazioni si effettuano accedendo alla cartella identificata dalla label "FPr" e selezionando a seconda del caso i comandi "UL", "dL" oppure "Fr"; il consenso all'operazione viene dato premendo il tasto "set". Per operazione eseguita appare "y" mentre per operazione fallita appare "n". Download "da reset"

## Download "da reset"

<u>Collegare la chiave a strumento spento.</u> All'accensione dello strumento si caricano nella chiavetta i parametri di programmazione (l'operazione richiede circa 15 secondi); terminato il lamp test il display visualizzerà per un periodo di circa 5 secondi:

la label dLY in caso di operazione riuscita
la label dLn in caso di operazione fallita

NOTA:

• dopo l'operazione di download lo strumento funzionerà con le impostazioni della nuova mappa appena caricata.

#### **BLOCCO DELLA TASTIERA**

Lo strumento prevede, tramite opportuna programmazione del parametro "Loc" (vedi cartella con label "diS"), la possibilità di disabilitare il funzionamento della tastiera. In caso di tastiera bloccata è sempre possibile accedere al MENU di programmazione premendo il tasto "set". È comunque possibile inoltre visualizzare il Setpoint.

## DIAGNOSTICA

La condizione di allarme viene sempre segnalata dal led in corrispondenza dell'icona allarme (••)

La segnalazione di allarme (riferito all' ingresso analogico) compare direttamente sul display dello strumento con l'indicazione E1, per sonda guasta per avaria ingresso analogico, oppure per lettura di valori fuori dai limiti per tutti i modelli. La condizione di errore dell' ingresso analogico provoca le seguenti azioni:

visualizzazione sul display del codice E1
attivazione del regolatore come indicato dai parametri "On1" e "OF1" se programmati per duty cycle oppure:

On1	OF1	Uscita regolatore
0	0	OFF
0	>0	OFF
>0	0	ON
>0	>0	D.C.

### NOTA:

In caso di errato collegamento del 3° filo (per sonda Pt100) nella cartella "AL" apparirà la label "Pt3".

Per alcuni secondi il display visualizzerà una temperatura errata.

## MONTAGGIO MECCANICO

Lo strumento è concepito per il montaggio a pannello. Praticare un foro da 29x71 mm e introdurre lo strumento fissandolo con le apposite staffe fornite. Evitare di montare lo strumento in luoghi soggetti ad alta umidità e/o sporcizia; esso, infatti, è adatto per l'uso in ambienti con polluzione ordinaria o normale.

Fare in modo di lasciare aerata la zona in prossimità delle feritoie di raffreddamento dello strumento

## CONNESSIONI ELETTRICHE

Attenzione! Operare sui collegamenti elettrici sempre e solo a macchina spenta. Lo strumento è dotato di morsettiere a vite per il collegamento di cavi elettrici con sezione max 2,5 mm<sup>2</sup> (un solo conduttore per morsetto per i collegamenti di potenza): per la portata dei morsetti vedi etichetta sullo strumento.

Le uscite su relè sono libere da tensione. Non superare la corrente massima consentita; in caso di carichi superiori usare un contattore di adatta potenza.

Assicurarsi che il voltaggio dell'alimentazione sia conforme a quello richiesto dallo strumento. È opportuno tenere i cavi della sonda

(modello Pt100), dell'alimentazione ed il cavetto della seriale TTL separati dai cavi di potenza.

#### (Per modello Pt100)

La sonda può essere allungata utilizzando del normale cavo bipolare (si fa presente che l'allungamento della sonda grava sul comportamento dello strumento dal punto di vista della compatibilità elettromagnetica EMC: va dedicata estrema cura al cablaggio).

## **CONDIZIONI D'USO**

## **USO CONSENTITO**

Ai fini della sicurezza lo strumento dovrà essere installato e usato secondo le istruzioni fornite ed in particolare, in condizioni normali, non dovranno essere accessibili parti a tensione pericolosa.

Il dispositivo dovrà essere adeguatamente protetto dall'acqua e dalla polvere in ordine all'applicazione e dovrà altresì essere accessibile solo con l'uso di un utensile (ad eccezione del frontale).

Il dispositivo è idoneo ad essere incorporato in un apparecchio per uso domestico e/o similare nell'ambito della refrigerazione ed è stato verificato in relazione agli aspetti riguardanti la sicurezza sulla base delle norme armonizzate europee di riferimento. Esso è classificato:

secondo la costruzione come dispositivo di comando automatico elettronico da incorporare a montaggio indipendente;
secondo le caratteristiche del funzionamento automatico come dispositivo di comando ad azione di tipo 1 B;

• come dispositivo di classe A in relazione alla classe e struttura del software.

## **USO NON CONSENTITO**

Qualsiasi uso diverso da quello consentito è di fatto vietato.

Si fa presente che i contatti relè forniti sono di tipo funzionale e sono soggetti a guasto: eventuali dispositivi di protezione previsti dalla normativa di prodotto o suggeriti dal buon senso in ordine a palesi esigenze di sicurezza devono essere realizzati al di fuori dello strumento.

## RESPONSABILITÀ E RISCHI RESIDUI

La Invensys Controls Italy S.r.L. non risponde di eventuali danni derivanti da:

- installazione/uso diversi da quelli previsti e, in particolare, difformi dalle prescrizioni di sicurezza previste dalle normative e/o date con il presente;

- uso su quadri che non garantiscono adeguata protezione contro la scossa elettrica, l'acqua e la polvere nelle condizioni di montaggio realizzate;

- uso su quadri che permettono l'accesso a parti pericolose senza l'uso di utensili;

- manomissione e/o alterazione del prodotto;

- installazione/uso in quadri non conformi alle norme e disposizioni di legge vigenti.

## DATI TECNICI

Protezione frontale: IP65.

Contenitore: corpo plastico in resina

PC+ABS UL94 V-0, vetrino in policarbonato, tasti in resina termoplastica.

Dimensioni: frontale 74x32 mm, profondità

59 mm (senza morsetti).

Montaggio: a pannello, con dima di foratura 71x29 mm (+0,2/-0,1 mm).

Temperatura di utilizzo: –5...55 °C.

Temperatura di immagazz.: –30...85 °C. Umidità ambiente di utilizzo: 10...90 % RH (non condensante).

Umidità ambiente di immagazzinamento: 10...90% RH (non condensante).

Range di visualizzazione:

• modello Pt100: -150...650°C, con punto decimale in base a parametro ndt

• modello TcJ -40...750°C\*

• modello TcK -40...1350°C\*

\*senza punto decimale

su display 3 digit e mezzo + segno. NOTA: la visualizzazione pertanto é al decimo di grado °C per modello Pt100 e al grado °C per modelli TcJ/TcK

Ingresso analogico: un ingresso Pt100 oppure TcJ oppure TcK in funzione del modello;

Seriale: TTL per collegamento Copy Card. Uscita digitale: 1 uscita su relè SPST 8(3)A 1/2 hp 250V~, (per la portata del relè vedi etichetta sullo strumento). Campo di misura: da -150 a 1350.

Accuratezza:

• modello Pt100: 0,5% per tutta la scala +

1 digit; 0,2% da -150 a 300°C.

• modello TcJ 0,4% per tutta la scala + 1

digit; • modello TcK 0,5% per tutta la scala + 1 digit; 0,3% da -40 a 800°C.

Risoluzione:

• modello Pt100: 0,1°C (0,1°F) fino a 199,9

°C, 1°C (1°F) oltre • modello TcJ/TcK 1°C (1°F).

• modello I Consumo:

• modello 230V: 3 VA max.;

• modello 12V: 1,5 VA max.

Alimentazione: 12 V~/... ±10% oppure 230V~ ±10% 50/60 Hz

Attenzione: verificare l'alimentazione dichiarata sull'etichetta dello strumento; consultare l'Ufficio commerciale per disponibilità portate relé ed alimentazioni).

PARAMETRO	DESCRIZIONE	RANGE	DEFAULT*	VALORE**	U.M.
	REGOLATORE 1 (cartella con label "rE1")				
HC1	Modo di regolazione. Se impostato ad H, il regolatore attua	H/C	H/C*		flag
	latore attua con un funzionamento per freddo.				
dF1	Differenziale di intervento del regolatore 1 (OUT1). L'utenza	0.030.0	1		°C/°F
	si arresterà al raggiungimento del valore di Setpoint 1 impo-				
	stato (su indicazione della sonda di regolazione) per riparti-				
	re ad un valore di temperatura pari al setpoint i più				
	Vedi schema reg. ON-OFF				
HS1	Valore massimo attribuibile al setpoint 1.	LS1HdL	*		°C/°F
LS1	Valore minimo attribuibile al setpoint 1.	LdLHS1	*		°C/°F
dn1	PROTEZIONI REGOLATORE 1 (cartella con label "rE1") Pitardo all'accensione. Era la richiesta di accensione del relà	0.250	1		500
um	del regolatore e l'accensione deve trascorrere il tempo	0230	I		sec
	indicato.				
do1	Tempo ritardo dopo lo spegnimento. Fra lo spegnimento del	0250	0		min
	relè del regolatore e la successiva accensione deve trascor-				
di1	Tempo ritardo tra le accensioni. Fra due accensioni successi-	0 250	0		min
	ve del regolatore deve trascorrere il tempo indicato.	0250	U		
dE1	Ritardo allo spegnimento. Fra la richiesta di spegnimento	0250	0		sec
	del relè del regolatore e lo spegnimento deve trascorrere il				
On1	tempo indicato.	0.250	0		min
OIII	impostato a "1" con OF1 a "0" il regolatore rimane sempre	0230	U		11111
	acceso, mentre per OF1 >0 funziona in modalità duty cycle.				
	Vedi schema Duty Cycle				
OF1	Tempo di spegnimento del regolatore per sonda guasta. Se	0250	1		min
	spento mentre per On1 >0 funziona in modalità duty cycle				
	Vedi schema Duty Cycle.				
	DISPLAY (cartella con label "diS")				
LOC	Blocco tastiera (set e tasti). Rimane comunque la possibilità	n/y	n		flag
	di entrare in programmazione parametri e modificarii, com-				
	co della tastiera. $v = si: n = no.$				
PA1	Password 1. Quando abilitata (valore diverso da 0) costitui-	0250	0		num
	sce la chiave di accesso per i parametri di livello 1.				
ndt	number display type. Visualizzazione con punto decimale. y = ci: n = no NOTA: per modelli Tel/TeK solo valore n	n/y	n		flag
CA1	Calibrazione 1. Valore positivo o negativo che viene somma-	-30.030.0	0		°C/°F
	to a quello letto dalla sonda regolazione (ingresso analogi-	50101115010	Ū		0, 1
	co) prima di essere visualizzato e utilizzato per la regolazio-				
dua	ne.	°C /°F	<u> </u>		flag
aro	display read-out. Selezione °C o °F per la visualizzazione temperatura letta dalla sonda	°C/°F	L		Tlag
	0 = °C, 1 = °F. NOTA BENE: con la modifica da °C a °F o				
	viceversa NON vengono però modificati i valori di set-				
	point, differenziale, ecc. (es set=10°C diventa 10°F)				
H00(1)(1)	CONFIGURAZIONE (cartella con label "CnF")	D+1 /I+C /U+C	D+1 /I+C /U+C*		num
1100 (1) (.)	Selezione tipo di ingresso: Pt1: per Pt100; [tC: perTc]; HtC	T th/jte/fite	T th/jte/fite		num
	per Tck				
H10	Delay uscite da power-on. Attenzione! Se = 0 é non attivo;	-0250	0		min
	se $\neq$ 0 l'uscita non verrà attivata prima che sia scaduto que-				
rFl	Versione del dispositivo. Parametro a sola lettura.	/	/		/
tAb	Riservato. Parametro a sola lettura.	/	/		/
	COPY CARD (cartella con label "Fpr")				
UL	UpLoad: trasferimento parametri di programmazione da	/	/		,
d	strumento a Copy Card.	/	1		/
uL	Copy Card a strumento.	/	/		/
Fr	Format. Cancellazione di tutti i dati inseriti nella chiavetta.	/	/		/
	NOTA BENE: l'impiego del parametro "Fr" (formattazio-				
	ne della chiavetta) comporta la perdita definitiva dei				
	uau inseriti nella stessa. L'operazione non é annullabile. Dono l'operazione con				
	la Copy Card il controllore deve essere spento e riacce-				
	so.				

(1) PARAMETRO VISIBILE SOLO NEI MODELLI TCJ/TCK. Il modello Pt100 funziona solo per ingresso Pt100 (3 fili) mentre i modelli TCj/TCK, in base a questo parametro, possono funzionare con ingresso Pt100.

\* colonna DEFAULT: per i parametri HC1, HS1, LS1, DF1, H00 il default dipende dal modello.

\*\* colonna VALORE: da compilare, a mano, con eventuali impostazioni personalizzate (se diverse dal valore impostato per default).

#### (!) ATTENZIONE!

Se vengono modificati uno o più parametri contrassegnati con (!), per garantire il corretto funzionamento il controllore deve essere spento e riacceso dopo la modifica
 NOTA: E' consigliato spegnere e riaccendere lo strumento ogniqualvolta si modifichi la configurazione dei parametri per prevenire malfunzionamenti sulla configurazione e/o temporizzazioni in corso.





Schema di Collegamento

#### MORSETTI

1 - 2	N.A. relè regolatore 1 (OUT1)
1 - 3	N.C. relè regolatore 1 (OUT1)
6 - 7	Alimentazione •1,5 VA max. (versione 12V)
	•3 VA max. (versione 230V)
*10-11-12	Ingresso sonda Pt100 tre fili
*11-12	Ingresso TcJ/TcK (11 = +; 12= -)
A	Ingresso TTL per Copy Card
NOTA:	

\*in funzione del modello

- Impostazioni utenze di default
- per la portata del relè vedi etichetta sullo strumento.
   Nello schema é indicato il relé con portata 8(3)A, 1/2 hp, 250V



## Invensys

Invensys Controls Italy s.r.l via dell'Industria, 15 Zona Industriale Paludi 32010 Pieve d'Alpago (BL) ITALY Telephone +39 0437 986111 Facsimile +39 0437 989066 Internet http://www.climate-eu.invensys.com

12/2002 ita cod. 9IS22093

## IC 912 Pt100/TcJ/TcK

## DECLINAZIONE DI RESPONSABILITÀ

La presente pubblicazione è di esclusiva proprietà della Invensys Controls Italy S.r.L. la quale pone il divieto assoluto di riproduzione e divulgazione se non espressamente autorizzata dalla Invensys Controls Italy S.r.L. stessa. Ogni cura è stata posta nella realizzazione di questo documento; tuttavia la Invensys Controls Italy S.r.L. non può assumersi alcuna responsabilità derivante dall'utilizzo della stessa.

Lo stesso dicasi per ogni persona o società coinvolta nella creazione e stesura di questo manuale. La Invensys Controls Italy S.r.L. si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica, estetica o funzionale, senza preavviso alcuno ed in qualsiasi momento.